

ST. JOHN THE EVANGELIST

Roman Catholic Church

8908 Old Branch Avenue Clinton, Maryland 20735

Phone: (301) 868-1070 || Fax: (301) 868-7915 Office Hours: 9am-4pm Mon-Fri



1st Sunday of Lent **February 26, 2023** 1^{er} Domingo de la Cuaresma

Pastoral Team—Equipo Pastoral

Rev. Mario A. Majano	Pastor— Párroco majanom@adw.org
Rev. Martino Choi	Parochial Vicar—Vicario Parroquial choim@adw.org
Rev. Mr. Roberto Hernandez	Permanent Deacon— Diácono Permanente
Mrs. Elsa Gomez	Secretary — Secretaria St.johnchurch03@gmail.com
Mrs. Renita McNack	Bookkeeper—Contadora bookkeeper@saintjohnsschool.org
Sr. Leilani Dumaliang MCST	Religious Education—Educación Religiosa 301-868-3026 stjohns.reled2014@yahoo.com
Mrs. Lauren Vernon	School Principal—Directora de Escuela 301-868-2010 principal@saintjohnsschool.org

Mass Times—Horario de Misa

Mon Sat —	(Lun-Sab)
	8:30 AM
Thurs (Jue)	8:00 PM (Español)
Sat (Vigil) —	Sab (Vigilia)
	5:00 PM
	7:00 PM (Español)
Sun (Dom)	8:00 AM
	9:45 AM
	11:30 AM (Español)

Confessions— Confesiones

Mon— Sat —	(Lun-Sab)
	8:30 AM After Mass- (Despues de Misa)
Thurs (Jue)	6-8:00 PM
Sat (Sab)	4-4:30 PM

Adoration—Adoración

Thurs (Jue)	6-8:00 PM
-------------	-----------

www.sjeclinton.org



@Saintjohnevangelist

st.johnchurch03@gmail.com

WELCOME TO ST. JOHN THE EVANGELIST ROMAN CATHOLIC CHURCH

We look forward to having you join our family of faith.

LIVE THE LITURGY — VIVIR LA LITURGIA

Mass Intentions
Intenciones de Misa

INSPIRATION FOR THE WEEK

The Spirit leads Jesus into the desert to be tempted by the devil, and we hear this: **“He fasted for forty days and forty nights, and afterwards he was hungry.”** Seems like a questionable battle preparation plan. When I fast, I usually feel grouchy at best, and at worst, like I might pass out from longing for a hamburger. Isn't it better to be well-fed and fully hydrated, especially to face spiritual struggles? Why fast?

This might help. The origin of the word “fast” means to “hold firmly.” We still use it that way when we say, “I held *fast* to my original decision.” We human beings are a bundle of desires which vie for our attention: food, drink, comfort, safety, sex, laughter, beauty, and so on. If we can't manage to have firm grip on them, in short order they'll have a firm grip on us. By fasting from our lower desires, we learn to firmly grip on to what is greater. Fasting leads to us to a firmer hold on our body and mind.

Jesus fasts for us. He's showing us that his grace can help us regain this firm hold of our lives, which makes it more difficult for the devil to tempt us. But take it one more step. Fasting also teaches us to finally hold fast to Jesus, the Word of God in flesh. **“Man does not live by bread alone,”** he says, **“But by every word that comes forth from the mouth of God.”** Jesus' fasting reveals his fast hold to the Father in everything. May our fasting help us to grasp ourselves more firmly, and then to hold fast to Jesus alone. ©LPi

INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Preparados o no, ya estamos en el Primer Domingo de Cuaresma. Después de Navidad, escuchamos durante seis domingos de Tiempo Ordinario. Durante ese tiempo fuimos preparando el corazón para entrar en la Cuaresma, tiempo litúrgico que comienza con el Miércoles de Ceniza. Es un tiempo de preparación a la Pascua y termina el Jueves Santo, después de mediodía. También, es un tiempo intenso de preparación para los catecúmenos, quienes van a ser bautizados en la Vigilia Pascual. Los ya bautizados se preparan para celebrar la pasión, muerte y resurrección de nuestro Salvador.

La liturgia de hoy nos introduce al misterio de Cristo. Ayuno, limosna y oración son los elementos importantes de este tiempo. Es un tiempo de reflexión y conversión profunda para volver a Dios. El color litúrgico de este tiempo es el morado, color que significa penitencia. El Evangelio nos muestra el ayuno y las tentaciones de Jesús en el desierto. Cuarenta días de ayuno y oración y el rechazo de la tentación. La oración da fortaleza para rechazar al enemigo y el ayuno prepara el espíritu para arrepentimos con hechos de nuestro enorme egoísmo, y de la falta de respeto a los demás. Es también, tiempo para hacer de la justicia un escudo que lleve a creer en el Evangelio de Jesús. Significa, también, esfuerzo para ajustar el cambio adecuado en nuestra vida a los criterios, enseñanzas y ejemplos de Cristo. Acompañar el recorrido hacia Jerusalén con un corazón dispuesto a morir en la cruz para resucitar gloriosos con Jesús.

Sunday, February 26

8am— The sick and deceased of St. John
9:45am— Kimberly Harris (D)
11:30am— Manuel y Elias Hernandez (D)

Monday, February 27

8:30am— Antonio Bacayo (B)

Tuesday, February 28

8:30am— Eleazar Salazar (D)

Wednesday, March 1

6:30am— Annie Martinez (D)
8:30am— Lois Jones (H)

Thursday, March 2

8:30am— William R. Proctor(D)
8pm —

Friday, February

8:30am— Ron Balvitsch (D)

Saturday, March 3

8:30am— Rosendo Modelo Sr. (D)
5pm — Robert L. White Jr. (D)
7pm — Simon Atilio Hernandez Hernandez (D)

Find your Daily Readings at: bible.usccb.org/daily-bible-reading

*To request a Mass intention please contact the rectory
*Para ofrecer una Misa por favor llamar a la rectoria.

**Congratulating our two new
Washington Auxiliary Bishops!**

With happy hearts for their ministry, St. John the Evangelist Parish in Clinton, MD congratulates the new Auxiliary Bishops Rev. Evelio Menjivar Ayala and Rev. Juan Esposito Garcia on their ordination. Count with our prayers."



**Felicitando a nuestros dos nuevos
¡Obispos auxiliares de Washington!**

"Con corazones alegres por su ministerio la parroquia San Juan Evangelista en Clinton, MD felicita a los nuevos Obispos Auxiliares Rev. Evelio Menjivar Ayala y Rev. Juan Esposito Garcia en su ordenacion. Cuentan con nuestras oraciones."

Announcements & Events- Anuncios y Eventos

Lent Schedule - Horario de Cuaresma

Bilingual Stations of the Cross

Friday 6:00 pm

Stations of the Cross followed by a simple soup supper in the Church Hall.



Viacrucis Bilingüe

Viernes 6:00 pm

Estaciones de la Cruz seguidas de una simple cena de sopa en el sotano de la Iglesia.

Pray for our Seminarians

Please stop by our "Vocations Tree" at the entrance of the Church, where you'll see cards for each of the seminarians of The Roman Catholic Archdiocese of Washington. Choose one or more cards and pray for that seminarian each day during Lent. Make it a beautiful offering to the Lord this Lent to pray for those whom He calls to give their lives in service of His Church in our archdiocese.

Oren por nuestros Seminaristas

Pase por nuestro "Árbol de vocaciones" en la entrada de la Iglesia, donde verá tarjetas para cada uno de los seminaristas de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington. Elija una o más tarjetas y ore por ese seminarista todos los días durante la Cuaresma. Que sea una hermosa ofrenda al Señor esta Cuaresma para orar por aquellos a quienes Él llama a dar sus vidas al servicio de Su Iglesia en nuestra arquidiócesis.

CLINTON STARS FC

"Come Join Our Family!"

We are a soccer academy where no child feels excluded. Integration and teamwork are essential for our ATHLETES. Contact us at 301-659-7772 or by email at cssocceracademy2023@gmail.com.

CLINTON STARS FC

"Ven Integrate A Nuestra Familia!"

Somos una academia de fútbol donde ningún niño se siente excluido. La integración y trabajo en equipo son fundamental para nuestros ATLETAS. Contactanos al 301-659-7772 o por email al cceracademy2023@gmail.com.

Altar Server Training

All parish youth who have received their First Communion are invited to an altar server training, Saturday, March 4th at 10am we will meet in the Church. For more information call the rectory.

Capacitación de Monaguillos

Todos los jóvenes de la parroquia que han recibido su Primera Comunión están invitados a una capacitación de monaguillos, el sábado 4 de marzo a las 10 am, nos reuniremos en la Iglesia. Para más información llame a la rectoría.

Domestic Violence – Violencia Doméstica

Parish Domestic Violence Awareness Outreach Team

Parishioners are invited to join the Catholic Charities Domestic Violence Outreach Team. Come and save lives! The team brings helpful and lifesaving information to parish groups to raise awareness about domestic violence and community resources that can help families. Using provided curriculum and training, volunteers will prepare and present short presentations to parish groups virtually or in-person during the year to raise awareness and help families know community resources available to help families suffering domestic abuse. Catholic Charities supports and assist presentations. For more information contact Laura.YeomansDV@CC-DC.org, (301) 247-7926. To apply click [Parish Domestic Violence Awareness Outreach Volunteer](#). Applications are due by March 10th.

¡Tomando conciencia de la violencia doméstica en nuestra comunidad parroquial. Venga y salve vidas!

Invitamos los parroquianos a ser voluntarios con al Equipo de Caridades Católicas sobre la Violencia Doméstica. Nuestro equipo ofrece información a los grupos para promover la conciencia acerca de la violencia doméstica y recursos en la comunidad que pueden ayudar a las familias. Con lecciones y entrenamiento, los voluntarios pueden ayudar a hacer cortas presentaciones, promoviendo la conciencia y ayudando a la comunidad a conocer los recursos disponibles para apoyar a las familias que sufren violencia doméstica. Caridades Católicas apoyan y asisten a las presentaciones. Para más información, contacte a Laura.YeomansDV@CC-DC.org, (301) 247-7926 o haga clic en [Parish Domestic Violence Awareness Outreach Volunteer](#). Invitamos a solicitar antes del 10 de marzo.